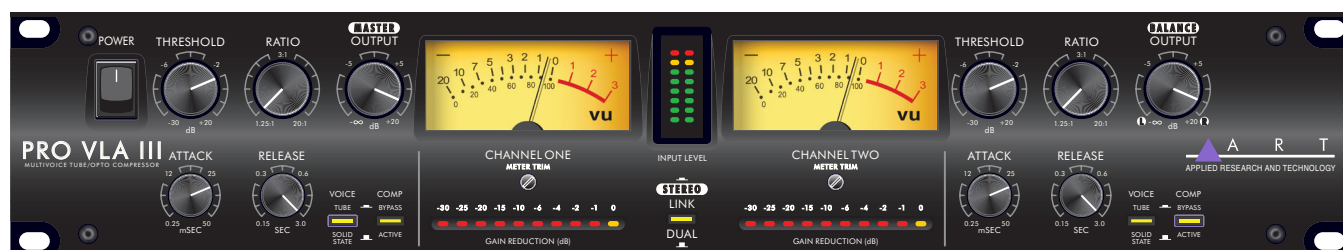


PRO VLA III

MULTIVOICE TUBE/OPTO COMPRESSOR



User's Manual

Manuel de L'Utilisation

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.

- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

WARNING

- Products with Class I construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.

WARNING

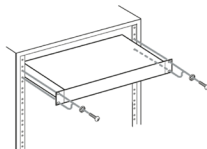
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



RACK-MOUNTING THE UNIT

Use the supplied rackmount screw kit to mount the unit in a standard 19-inch rack, as shown below.

Remove the feet of the unit before mounting.



CAUTION

- Leave 1 U of space above the unit for ventilation.
- Allow at least 10 cm (4 in) at the rear of the unit for ventilation.

CAUTIONS ABOUT BATTERIES

This product uses batteries. Misuse of batteries could cause a leak, rupture or other trouble. Always abide by the following precautions when using batteries.

- Never recharge non-rechargeable batteries. The batteries could rupture or leak, causing fire or injury.
- When installing batteries, pay attention to the polarity indications (plus/ minus (+/-) orientation), and install them correctly in the battery compartment as indicated. Putting them in backward could make the batteries rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- When you store or dispose batteries, isolate their terminals with insulation tape or something like that to prevent them from contacting other batteries or metallic objects.

- When throwing used batteries away, follow the disposal instructions indicated on the batteries and the local disposal laws.
- Do not use batteries other than those specified. Do not mix and use new and old batteries or different types of batteries together. The batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- Do not carry or store batteries together with small metal objects. The batteries could short, causing leak, rupture or other trouble.
- Do not heat or disassemble batteries. Do not put them in fire or water. Batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- If the battery fluid leaks, wipe away any fluid on the battery case before inserting new batteries. If the battery fluid gets in an eye, it could cause loss of eyesight. If fluid does enter an eye, wash it out thoroughly with clean water without rubbing the eye and then consult a doctor immediately. If the fluid gets on a person's body or clothing, it could cause skin injuries or burns. If this should happen, wash it off with clean water and then consult a doctor immediately.
- The unit power should be off when you install and replace batteries.
- Remove the batteries if you do not plan to use the unit for a long time. Batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them. If the battery fluid leaks, wipe away any fluid on the battery compartment before inserting new batteries.
- Do not disassemble a battery. The acid inside the battery could harm skin or clothing.

For European Customers Disposal of electrical and electronic equipment and batteries and/or accumulators

- All electrical/ electronic equipment and waste batteries/accumulators should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.
- By disposing of electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- Improper disposal of waste electrical/ electronic equipment and batteries/ accumulators can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in the equipment.
- The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) symbols, which show wheeled bins that have been crossed out, indicate that electrical/ electronic equipment and batteries/accumulators must be collected and disposed of separately from household waste.



If a battery or accumulator contains more than the specified values of lead

(Pb), mercury (Hg), and/or cadmium (Cd) as defined in the Battery Directive (2006/66/ EC), then the chemical symbols for those elements will be indicated beneath the WEEE symbol. Pb, Hg, Cd



Pb, Hg, Cd

- Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of old electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Wireless Equipment Precautions

Compliance of radio transmitter and interference

This product has the function of broadband transmitter using 2.4 GHz Band.

Use frequency range: 2400 MHz - 2480 MHz

Maximum output power: Bluetooth® Class2 (less than 2.5 mW)

CAUTION

Use only in the country where you purchased the product.

- Authorization of wireless devices are different in countries or regions.
- Depending on the country, restrictions on the use of Bluetooth wireless technology might exist.

Radiation Exposure requirements

This equipment meets the regulation, which is recognized internationally, for the case of human exposure to radio waves generated by the transmitter.

Radiation Exposure requirements

This equipment complies with EN.62311 1; Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields; the harmonized standard of DIRECTIVE 2014/ 53/ EU.

Laser Information

This product contains a solid state laser system within its enclosure and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To avoid exposure to the laser beam, do not attempt to open the box. tJ-W-Ma

WARNING

- DO NOT OPEN THE PROTECTIVE HOUSING WITH A SCREWDRIVER.
- USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS OR FOLLOWING PROCEDURES OTHER THAN AS DESCRIBED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRES-VENTE QUALIFIÉ.



Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une « tension dangereuse » non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
6. Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poeles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre à deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trepieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.



13. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée.
14. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY / ON n'est pas en position ON.
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Des précautions doivent être prises en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression sonore excessive (volume trop fort) dans les écouteurs ou dans le casque peut causer une perte auditive.

ATTENTION

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez

à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation.

- Si le produit utilise des piles/ batteries (y compris un pack de batteries ou des batteries fixes), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- PRÉCAUTION pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

AVERTISSEMENT

- Les produits ayant une construction de Classe I sont équipés d'un cordon d'alimentation avec une fiche de terre. Le cordon d'un tel produit doit être branché dans une prise secteur avec terre de sécurité.

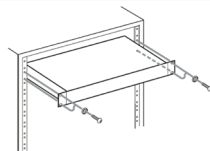
AVERTISSEMENT

- Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas de façon prolongée à niveau sonore élevé.



MONTAGE EN RACK DE L'UNITÉ

Utilisez le kit de vis pour montage en rack pour monter l'unité dans un rack 19" standard, comme représenté ci-dessous. Retirez les pieds de l'unité avant le montage.



ATTENTION

- Laissez 1 U d'espace au-dessus de l'unité pour la ventilation.
- Laissez au moins 10 cm à l'arrière de l'unité pour la ventilation.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES PILES

Ce produit utilise des piles. Le mauvais usage des piles peut provoquer une fuite, une rupture ou d'autres problèmes. Respectez toujours les précautions suivantes pour l'emploi de piles.

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie ou des blessures.
- Lors de l'installation des piles, faites attention aux indications de polarité (orientation plus/moins (+/-)) et installez-les correctement dans le compartiment des piles comme indiqué. Les installer à l'envers peut entraîner la rupture ou la fuite des piles, source d'incendie, de blessure ou de dégât autour d'elles.
- Quand vous rangez ou jetez des piles, isolez leurs bornes avec de l'adhésif isolant ou avec un matériau équivalent ou leur éviter d'entrer en contact avec d'autres piles ou des objets métalliques.
- Lorsque vous jetez les piles usagées, suivez les instructions de mise au rebut indiquées sur les piles et les lois locales sur l'enlèvement des ordures.

- N'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées. N'utilisez pas en même temps des piles neuves et usagées, ni des types de piles différents. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles.
- Ne transportez pas et ne conservez pas des piles à côté de petits objets métalliques. Les piles peuvent entrer en court-circuit, provoquant une fuite, une rupture ou d'autres problèmes.
- Ne chauffez et ne démontez pas les piles. Ne les jetez pas dans un feu ou dans de l'eau. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles.
- Si le liquide de la pile s'échappe, essayez tout liquide répandu dans le boîtier des piles avant d'insérer de nouvelles piles. Si le liquide d'une pile touche un œil, il peut entraîner une perte de la vue. Dans ce cas, rincez abondamment à l'eau claire sans tordre l'œil et consultez immédiatement un médecin. Si le liquide touche le corps ou les vêtements d'une personne, il peut entraîner des blessures ou brûlures cutanées. Si cela se produit, rincez abondamment à l'eau claire puis consultez immédiatement un médecin.
- L'alimentation de l'unité doit être coupée quand vous installez ou remplacez des piles.
- Retirez les piles si vous envisagez de ne pas utiliser l'unité durant une période prolongée. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles. Si le liquide de la pile s'échappe, essayez tout liquide répandu dans le boîtier des piles avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ne démontez pas une pile. L'acide qu'elle contient peut entraîner des blessures cutanées ou des dommages aux vêtements.

Pour Les Consommateurs Européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques et des piles et/ou accumulateurs

- Tous les équipements électriques et électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- En vous débarrassant correctement des équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- Le traitement incorrect des équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que les équipements électriques/électroniques et - piles/accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.



Si une pile ou un accumulateur contient plus que les valeurs de plomb (Pb), mercure (Hg) et/ou

cadmium (Cd) telles que spécifiées dans la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE), alors le symbole chimique de ces éléments sera indiqué sous le symbole DEEE.



Pb, Hg, Cd

- Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acquis l'équipement.

Précautions Concernant Les Appareils Sans Fil

Conformité de l'émetteur radio et interférences
Ce produit a une fonction émetteur de la bande utilisant la bande des 2,4 GHz.

Plage de fréquences utilisée: 2400 MHz - 2480 MHz

Puissance maximale d'émission: Bluetooth® de classe 2 (moins de 2,5 mW)

ATTENTION

N'utilisez ce produit que dans son pays d'achat.

- Les autorisations accordées aux dispositifs sans fil diffèrent avec les pays ou régions.
- Selon le pays, il peut exister des restrictions d'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth.

Exigences Relatives à L'exposition Aux Rayonnements

Cet équipement satisfait la réglementation reconnue à l'échelle internationale en matière d'exposition humaine aux ondes radioélectriques générées par l'émetteur.

Exigences Relatives à L'exposition Aux Rayonnements

Cet équipement est conforme à la norme EN 62311: Évaluation des équipements électroniques et électriques en relation avec les restrictions d'exposition humaine aux champs électromagnétiques; la norme harmonisée de la Directive 2014/53/UE.

Informations Sur Le Laser

Ce produit contient un système laser à semi-conducteurs dans son boîtier et est classé comme « PRODUIT LASER DE CLASSE 1 ». Pour éviter d'être exposé au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. L1-W-Ma

ATTENTION

- N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER DE PROTECTION AVEC UN TOURNEVIS.
- L'UTILISATION DE COMMANDES, DE RÉGLAGES OU LE SUIVI DE PROCÉDURES AUTRES QUE CE QUI EST DÉCRIT DANS CE DOCUMENT PEUT PROVOQUER UNE EXPOSITION À UN RAYONNEMENT DANGEREUX.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference,

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

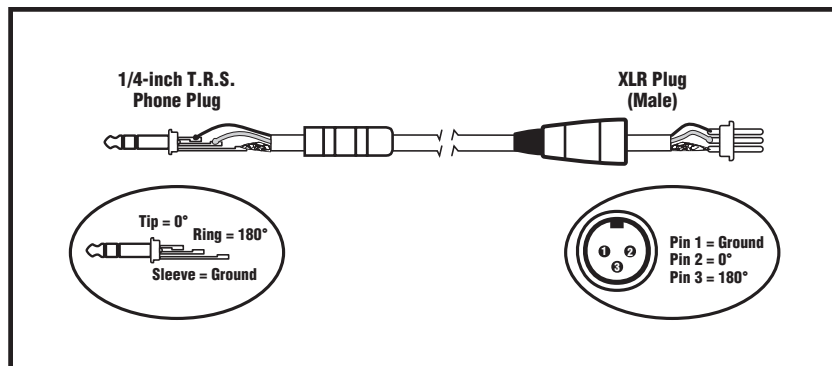
- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

ATTENTION : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet instrument est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada exemptes de licence.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence, (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.



Balanced 1/4-inch T.R.S. to Balanced XLR

PRO VLA III

MULTIVOICE TUBE/OPTO COMPRESSOR

Table of Contents

Important Safety Instructions - English.....	i	2-en-1	8
Instructions de Sécurité Importantes - Français	ii	Mise à Niveau « Soft-Knee »	8
Compliance Class-B	iii	Comptage Complet.....	8
Table of Contents.....	1	Entrées et Sorties Polyvalentes	8
Introduction	2	Les Principales Caractéristiques Comprennent:	9
2 in 1.....	2	Installation	9
Soft-Knee Leveling	2	Déballage	9
Comprehensive Metering	2	Raccordement à l’Alimentation CA	9
Versatile I/O.....	2	Connexions Audio.....	9
Key Features Include:.....	3	Commandes et Indicateurs du Panneau Avant	10
Installation	3	1. L’Interrupteur « Power »	10
Unpacking.....	3	2. Réglage « Threshold »	10
AC Power Hookup	3	3. Réglage « Ratio »	10
Audio Connections	3	4. Contrôles de Niveau et Maître du Canal	11
Front Panel Controls and Indicators	4	5. Réglage « Attack »	11
1. Power	4	6. Réglage « Release »	11
2. Threshold	4	7. Réglage « Voice »	11
3. Ratio	4	8. Commutateur Comp « Bypass »	11
4. Channel One Output & Master Controls	5	9. VU-Mètre.....	11
5. Attack Control.....	5	10. Mètre DEL « Gain Reduction »	11
6. Release Control.....	5	11. Mètre DEL « Input Level »	11
7. Voice Switch.....	5	12. Commutateur « Stereo Link / Dual »	12
8. Comp Switch (Bypass).....	5	13. Réglage « Output » du Canal 2	12
9. Analog VU Meter	5	Entrées et Sorties du Panneau Arrière	12
10. Gain Reduction LED Meter	5	1. Entrées Équilibrées	12
11. LED Input Level Meter	5	2. Sorties Équilibrées.....	12
12. Stereo Link / Dual Switch	6	3. Commutateur « I/O Level »	12
13. Channel Two Output / Master Balance.....	6	4. Connexion Électrique	12
Rear Panel I/O	6	Applications	13
1. Balanced Inputs	6	Compresseur / Limiteur	13
2. Balanced Outputs	6	Mixage Stéréo et « Mastering »	13
3. I/O LEVEL Switch	6	Mise à Niveau des Voix et des Instruments	13
4. Power Connection	6	Specifications - English	14
Applications	7	Spécifications - Français	14
Compressor / Limiter	7	Block Diagram	15
Stereo Mix and Mastering	7	Warranty / Service - English	16
Vocal and Instrument Leveling.....	7	La Garantie/L’Entretien - Français	17
Introduction.....	8		



Introduction

Thank you for purchasing Applied Research and Technology's Pro VLA III. Offering a superb level of sound quality, the Pro VLA III has a unique design that will enhance the sonic textures of your audio system for years to come.

Developed in partnership with studio and live sound engineers, the Pro VLA III is one of the finest audio compressors available. It possesses a sound that's not available from any other compressor on the market - at any price! Unlike typical compressors, which use solid state, feed-forward circuitry to control level detection, the Pro VLA III uses the optical method which is very musical. The nature of its operation is much like the way your eye adjusts to light. Just as your eye transparently adjusts to changes in light, the Pro VLA III adjusts to changes in signal level.

Whether it's to fatten up a mix, smooth out a vocal take, or prevent clipping while laying down tracks, the ART Pro VLA III will elevate your projects to the next level. The Pro VLA III was designed and constructed with the absolute best components assuring a lifetime of quiet and reliable performance. Intended for both professional and home studio audio environments, the well-designed Pro VLA III can be trusted for tracking, mixing, mastering, live sound and broadcast audio. The 12AT7 tube-driven channels can be used independently or linked to form a stereo pair.

2 in 1

Tailor your performance by selecting between musical tube circuitry or the more precise solid-state circuitry.

Soft-Knee Leveling

The Pro VLA III is a soft-knee leveling amplifier by design. Although capable of providing dramatic compression effects, the Pro VLA III was designed to excel in any application where transparent, expressively musical dynamics control is desired.

Comprehensive Metering

Large, highly visible, backlit analog VU meters accurately display input levels while the extremely fast 10-segment LED bar displays gain reduction. For added functionality, the center LED bar monitors the input level, showing average level for mastering and mixing applications as well as peak hold, for monitoring individual sources when tracking audio.

Versatile I/O

XLR and 1/4" TRS balanced inputs and outputs are provided to ensure the Pro VLA III can connect with any audio source or hardware. A +4dBu / -10dBV I/O Mode switch optimizes Pro VLA III I/O for either consumer or professional or consumer equipment.

Key Features Include:

- Two channels of opto-isolator / tube-based compression
- Dual independent / Stereo modes
- Master Volume and Balance control in *Link Mode*
- Hand selected 12AT7 tube gain stage
- Transparent and classic sound
- VU metering of output levels
- Accurate 10-segment LED gain reduction metering
- LED average / peak input level meter
- XLR balanced inputs and outputs
- 1/4" TRS active balanced inputs and outputs
- Variable Threshold & Ratio controls
- Variable Attack and Release controls
- Variable Output controls
- +4dBu / -10dBV switch for professional or consumer level signals
- 10Hz to 50kHz Frequency Response (+0 / -1dB)
- >100dB Dynamic Range
- Low noise (-99dBm 'A' weighted EIN)
- Internal Universal power supply
- 3-year parts and labor warranty

Installation

The ART Pro VLA III may be used in a wide variety of applications and environments. It's rack-mountable and features an all-steel enclosure. The unit is designed for continuous professional use. Mounting location may not be critical, but for greater performance reliability, we suggest that it's not placed on top of power amps, heat sources, or sources of strong magnetic fields. Additionally, the tube circuitry needs between one and three minutes to warm up and stabilize from a cold power up.

Unpacking

Your Pro VLA III was packed with care at the factory. The shipping carton was designed to protect it during initial shipment. Please retain this carton for use in transporting the Pro VLA III when it is not installed in a rack, or in the unlikely event that you need to return your Pro VLA III for servicing. The shipping carton should contain:

- The Pro VLA III
- QuickStart Manual
- IEC Power Cord

AC Power Hookup

The Pro VLA III has an internal power supply designed to operate from 100-240VAC, 50/60Hz. Under no circumstances should the power cable be altered. If the cable becomes cut or damaged, discontinue its use and have it replaced before operating the Pro VLA II.

The power source must provide a good ground connection, and the ground pin on the mains plug should never be defeated.

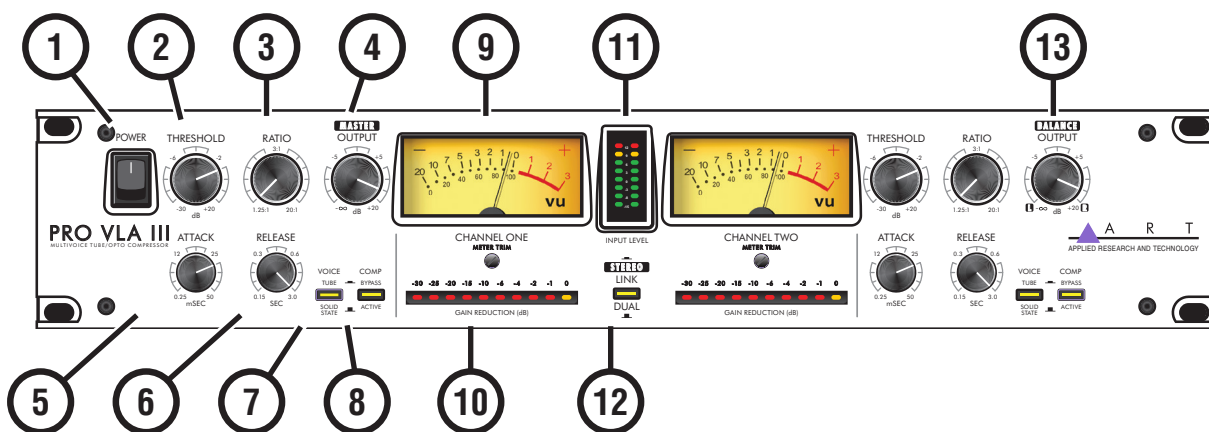
Audio Connections

Audio connections to and from the Pro VLA III are:

CONNECTIONS	XLR	1/4-INCH T.R.S.
INPUT	PIN 1 = GROUND	TIP = (+) HOT
OUTPUT	PIN 2 = (+) HOT	RING = (-) COLD
	PIN 3 = (-) COLD	SLEEVE = GROUND



Unbalanced 1/4" cables may be used with no damage to the Pro VLA III. We recommend using only high-quality cables equipped with the appropriate connectors.



Front Panel Controls and Indicators

1. Power

The POWER switch turns the power on and off to the unit. The Pro VLA III should be turned “on” with all monitor levels turned down to protect against any “thumping” caused by power up. Likewise, the Pro VLA III should be turned “off” after turning all monitor levels down.

When the POWER switch is turned on, the VU meters will light. LEDs will light if its associated switch is in the “in” position. Power on the Pro VLA III before any monitoring outputs or power amps are turned on.

Like all tube-based equipment, the Pro VLA III needs to warm up to operating temperature. The 12AT7 tube will reach operating temperature within one to three minutes. During this warm-up period you may experience sound variations due to the bias of the tubes stabilizing. This is normal and the Pro VLA II will provide consistent results once the warm-up period is over.

If the Pro VLA III fails to power up when the POWER switch is turned on, check to see that its power cord is plugged into an active outlet. If the unit still fails to operate properly, turn it off and unplug it. Then consult your dealer or the ART Customer Service Department.

2. Threshold

The THRESHOLD control sets the point at which the Pro VLA III will act on a signal. Turning this control counter-clockwise lowers the level at which the compressor will engage. Turning this control clockwise raises the threshold.

Proper setting of the THRESHOLD control is dependent on the input signal. The output of a guitar can be -20dB to -10dB , whereas the level from an insert on a mixing console can be -10dB to $+15\text{dB}$. The easiest way to set the THRESHOLD control is to start with the control fully clockwise. Slowly turn the control counter-clockwise (lowering the threshold) until the yellow (0) LED light on the Gain Reduction meter begins to light. Next, adjust the Threshold and Ratio controls to achieve the desired amount of compression. Use the Gain Reduction meter as a visual guide to the amount of compression applied.



Please refer to the Gain Reduction meter to gauge the amount of compression required. As a rule of thumb, -6dB of attenuation is good for controlling the peak content. Greater than 20dB of gain reduction indicates heavy compression. This is useful for adding sustain to an instrument.

3. Ratio

The RATIO Control selects the amount of compression applied to the input signal once that signal reaches or exceeds the threshold. This compression amount is expressed as a ratio of input to output. For example, a 3:1 ratio means that a 3dB increase in input level above the threshold will result in a 1dB increase in output level.

In general, compression ratios of 10:1 and greater are considered “limiting.” The range of the RATIO control is 1.25:1 to 20:1. The Pro VLA III may be used as either a compressor or a limiter with all of the following:

- Digital or analog recording.
- In a mixer’s channel insert points.
- Between a microphone preamp and signal processors.
- Between pre-amplified electronic musical instruments (synthesizers, guitars, bass, samplers, acoustic instruments with pickups) and other line-level equipment.

4. Channel One Output & Master Controls

The OUTPUT LEVEL control serves two functions. The Channel One knob always controls the output level of Channel One, but can also serve as a “MASTER” output level when the *Link Mode* is active. The fully counter-clockwise position of the knob mutes the output.

5. Attack Control

The ATTACK control sets the time it takes the Compressor/Limiter to respond to increases in signal level by reducing gain. You can use this control to shape the “front end” of the dynamic’s envelope.

One example is to listen to a snare hit and adjust the ATTACK control. A short attack makes the snare sound “thin.” As the attack time goes longer (the knob is turned clockwise) you should hear more of the thump in the compressed snare. The downside is that this creates an overshoot, (or “transient”), the length of which is the time set by the ATTACK control. Overshoots less than 1 millisecond are very hard to hear even when they are clipped. If the ATTACK is set too fast, the gain may be reduced too much and thereby create a “pumping” sound.

“Pumping” in a Compressor/Limiter sounds like the signal is attenuated when it shouldn’t be.

6. Release Control

The RELEASE control sets the time the Compressor/Limiter takes to increase the gain after the input level drops. Longer settings maintain the dynamics of the input signal, while shorter settings reduce the dynamics. Shorter settings will also increase the apparent reverberation, and at extreme gain reduction settings, lead to “breathing” artifacts.

“Breathing” refers to the Compressor/Limiter returning to normal volume quickly after attenuating a transient. In vocal processing, this exaggerates breathing noises between words.

7. Voice Switch

This function switches the signal path from the output of the tube to a Solid-State circuit. Select “Tube” to warm the source material and clip peaks musically.

8. Comp Switch (Bypass)

The Pro VLA III BYPASS switch physically connects the input jack to the output jack on each respective channel (also known as a hardwire bypass). The switch is lit when the unit is bypassed (unless power is off, yet the analog signal still passes from input to output). In Link mode, this switch determines the bypass state of Channel Two. Note that on power loss, Channel Two is Bypassed.

9. Analog VU Meter

The output levels of the Pro VLA III can be monitored by the analog VU meter. The ballistics characteristic of the meter provides an accurate indication of the average signal level.

The Meter Trim is used to adjust the Meter’s “0” point when. This may change if the unit is NOT mounted with the front panel perpendicular to the floor. Using a small flat-blade screwdriver you can mechanically fine-tune the meter indicator position if, for example, it does not rest at the left most position when the unit is OFF.

10. Gain Reduction LED Meter

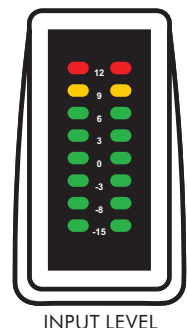
The GAIN REDUCTION meter displays the Pro VLA III attenuation action. The meter covers a very large range while offering high resolution. The Yellow (0) LED illuminates when the input signal reaches or exceeds the compressor detector threshold setting (INPUT THRESHOLD control).



11. LED Input Level Meter

This meter displays both average and peak levels of the input signal. In each bar graph, a single LED is held on for a little over one second, displaying the peak level. Some peaks may not be audible, but can cause clipping in equipment following the Pro VLA III. Average levels are indicated by a histogram style display. The average levels displayed are similar to the VU meter which monitors the output levels.

“0” on the meter corresponds to an Input level of 0dBu when the I/O level switch is in the +4 mode. When in the “-10” mode, this level becomes -10dBV.



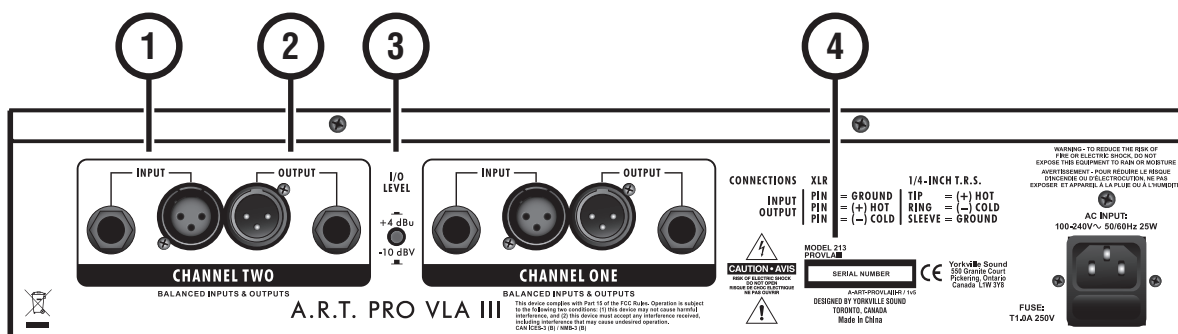
12. Stereo Link / Dual Switch

The two channels of the Pro VLA III can be configured for stereo operation by depressing the LINK switch. *Link Mode* ties the output attenuation of both channels together onto the CH1 OUTPUT LEVEL knob, and moves all of CH1's detector controls (Threshold, Ratio, Attack and Release) plus the Bypass switch to the CH1 set of controls. The CH2 OUTPUT LEVEL control becomes an output balance control. *Link Mode* ensures that each channel of the stereo input signal is processed identically to prevent any shifting or distortion of the stereo image.

The meter-source select switch functions remain unchanged in "Link" mode.

13. Channel Two Output / Master Balance

The Channel Two OUTPUT LEVEL control operates as a standard level control or as a "BALANCE" control when the Link Mode is active. In *Link Mode*, when centered, both channels have equal gain. You can adjust the balance 7dB total from center to one side (one channel goes up 3dB while the other down by 4dB). allowing you precise control over the stereo image.



Rear Panel I/O

1. Balanced Inputs

The Pro VLA III provides both an XLR and 1/4" input jack. Both jacks are balanced. The 1/4" jack can be used with unbalanced signals by simply plugging in an unbalanced cable.

The inputs are designed for use with line level signals ranging from -30dBm to +20dBm. While it is possible to plug an instrument directly into the Pro VLA III, it is desirable to run the instrument into a preamp ahead of the Pro VLA III. This will provide a stronger signal and will keep noise to a minimum. Microphones must connect through a microphone preamplifier (like the ART Pro MPA III) before connecting into the Pro VLA III. The input impedance is 10k ohms.

NOTE: The Pro VLA III has a passive (hardwire) bypass. This means that the bypass works even if the power is OFF.

2. Balanced Outputs

The analog output of the Pro VLA III is available on both a 1/4" TRS balanced jack and an XLR jack. This output is active balanced. The output has a 100 ohm impedance into a balanced or unbalanced load.

The analog VU meter monitors the level present at this output. "0" VU on the analog VU meter corresponds to +4dBu (about 0.75 volts RMS) when the Output level switch is set to +4.

3. I/O LEVEL Switch

The Pro VLA III can be optimized for either "professional" (+4dBu) or "consumer" (-10dBV) I/O levels. When the switch is depressed, the unit is in "professional" mode. This shifts the levels such that "0" VU on the meter corresponds with +4dBu on the input or output. When set to the "-10" mode, "0" VU corresponds to about -10dBV.

NOTE: 0dBu is equivalent to 750mVrms or the voltage corresponding to 1mW into 600 ohm balanced load.

4. Power Connection

The Pro VLA III has an internal power supply designed to operate from 100 to 240VAC, 50/60Hz. The IEC connector holds the mains fuse in the pull-out drawer. Please replace the fuse with the same spec fuse, T1A/250V if blown. Under no circumstances should the power cable be altered. If the cable becomes cut or damaged, discontinue its use and have it replaced before operating the Pro VLA III.



Applications

Compressor / Limiter

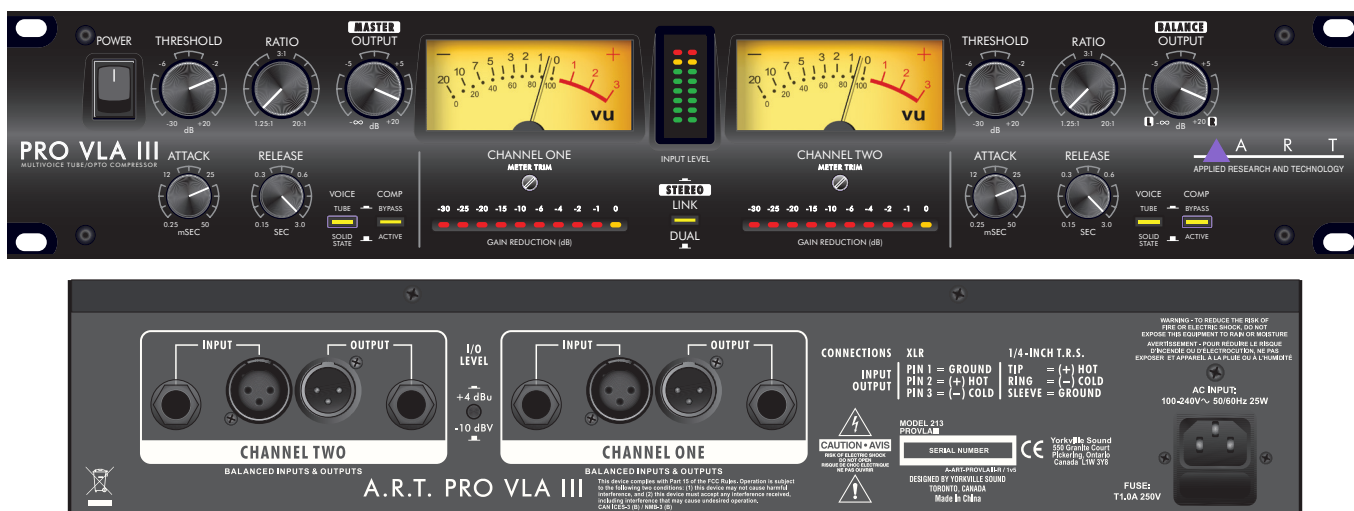
The main application of the Pro VLA III is to control the dynamic range of an audio signal. Plug a line level (post preamplifier or other gain stage) source into either input, and set the threshold and output controls to provide the desired amount of compression to the input signal.

Stereo Mix and Mastering

Because of its low noise and excellent tonal qualities, the Pro VLA III is ideal for processing mixes when recording. Used as a mastering device, the Pro VLA III is capable of adding warmth and impact to the overall signal level as well as preventing transients from causing digital clipping. The Pro VLA III is ideal for live use as well.

Vocal and Instrument Leveling

The musical nature of the Pro VLA III makes it ideal for use on a wide range of instruments and vocals. Place the Pro VLA III into a channel insert, after a preamplifier, or in line with the direct output of a mixer channel.



Introduction

Merci d'avoir acheté le Pro VLA III d'ART. Offrant un superbe niveau de qualité sonore, le Pro VLA III a un design unique qui améliorera les textures sonores de votre système audio pour les années à venir.

Développé en partenariat avec des ingénieurs de studio et des ingénieurs du son en direct, le Pro VLA III est l'un des meilleurs compresseurs audio disponibles sur le marché. Il possède un « son » qu'aucun autre compresseur du marché ne peut offrir, quel que soit son prix ! Contrairement aux compresseurs typiques, qui utilisent des circuits à semi-conducteurs, pour contrôler la détection du niveau, le Pro VLA III utilise la méthode optique qui est très musicale. La nature de son fonctionnement ressemble beaucoup à la façon dont votre œil s'adapte à la lumière. Tout comme votre œil s'adapte de manière transparente aux changements de lumière, le Pro VLA III s'adapte aux changements de niveau de signal.

Qu'il s'agisse d'engraisser un mixage, d'adoucir une prise vocale ou d'éviter l'écrtage lors de la création de pistes, l'ART Pro VLA III élèvera vos projets à un niveau supérieur. Le Pro VLA III a été conçu et construit avec les meilleurs composants pour garantir des performances fiables et silencieuses pendant toute sa durée de vie. Destiné aux environnements audio des studios professionnels et domestique, le Pro VLA III bien conçu peut être utilisé pour le suivi, le mixage, le « mastering », le son en direct et la diffusion audio. Les canaux alimentés par des tubes 12AT7 peuvent être utilisés indépendamment ou liés pour former une paire stéréo.

2-en-1

Personnalisez votre performance en choisissant entre le circuit musical à tube ou le circuit plus précis à semi-conducteurs.

Mise à Niveau « Soft-Knee »

Le Pro VLA III est un compresseur à « Soft Knee » de par sa conception. Bien qu'il soit capable de produire des effets de compression spectaculaires, le Pro VLA III a été conçu pour exceller dans toutes les applications où l'on souhaite un contrôle transparent et expressif de la dynamique musicale.

Comptage Complet

De grands VU-mètres analogiques rétroéclairés très visibles affichent avec précision les niveaux d'entrée tandis que la barre DEL à 10 segments extrêmement rapide, affiche la réduction du gain. Pour plus de fonctionnalités, la barre DEL centrale surveille le niveau d'entrée, indiquant le niveau moyen pour les applications de « mastering » et de mixage, ainsi que le maintien de crête, pour surveiller les sources individuelles lors du suivi de l'audio.

Entrées et Sorties Polyvalentes

Des entrées et sorties symétriques XLR et TRS 6,3 mm sont fournies pour garantir que le Pro VLA III puisse se connecter à n'importe quelle source audio ou matériel. Un commutateur de mode +4dBu / -10dBV optimise l'entrées et sorties du Pro VLA III pour les équipements professionnels ou grand public.

Les Principales Caractéristiques Comprennent:

- Deux canaux d'opto-isolateur / Compression à base de tubes
- Deux modes indépendants / stéréo
- Contrôle principal du volume et de la balance en mode « *Link* »
- Étage de gain à tubes 12AT7 sélectionnés à la main
- Son transparent et classique
- Mesure VU des niveaux de sortie
- Mesure précise de la réduction du gain par DEL à 10 segments
- Indicateur DEL de niveau d'entrée moyen / pic
- Entrées et sorties symétriques XLR
- Entrées et sorties symétriques actives TRS 6,35 mm
- Contrôles variables pour le Seuil et le Taux
- Contrôles variables pour le temps d'Attaque et de Rétablissement
- Contrôles de sortie variables
- Commutateur +4dBu / -10dBV pour les signaux de niveau professionnel ou grand public
- Réponse en fréquence de 10Hz à 50kHz (+0 / -1dB)
- >100dB Plage dynamique
- Faible bruit (-99dBm A-pondéré EIN)
- Alimentation universelle interne
- Garantie pièces et main-d'œuvre de 3 ans

Installation

L'ART Pro VLA III peut être utilisé dans une grande variété d'applications et d'environnements. Il est montable en rack et dispose d'un boîtier entièrement en acier. L'unité est conçue pour une utilisation professionnelle continue. L'emplacement de montage n'est peut-être pas critique, mais pour une plus grande fiabilité des performances, nous suggérons de ne pas le placer au-dessus d'amplificateurs de puissance, de sources de chaleur ou de sources de champs magnétiques puissants. De plus, le circuit à tubes a besoin d'une à trois minutes pour se réchauffer et se stabiliser après une mise sous tension à froid.

Déballage

Votre Pro VLA III a été emballé avec soin en usine. Le carton a été conçu pour offrir une protection pendant le transport. Veuillez le conserver pour l'utiliser lors du transport du Pro VLA III lorsqu'il n'est pas installé dans un rack, ou dans le cas peu probable où vous auriez besoin de renvoyer votre Pro VLA III pour réparation. Le carton doit contenir :

- Le Pro VLA III
- Manuel de démarrage rapide
- Cordon d'alimentation CEI

Raccordement à l'Alimentation CA

Le Pro VLA III est équipé d'une alimentation interne conçue pour fonctionner entre 100 et 240 V CA, 50/60 Hz. Le câble d'alimentation ne doit en aucun cas être modifié. Si le câble est coupé ou endommagé, cessez de l'utiliser et faites-le remplacer avant d'utiliser le Pro VLA III.

La source d'alimentation doit fournir une bonne connexion à la terre et la broche de terre de la fiche secteur ne doit jamais être déconnectée.

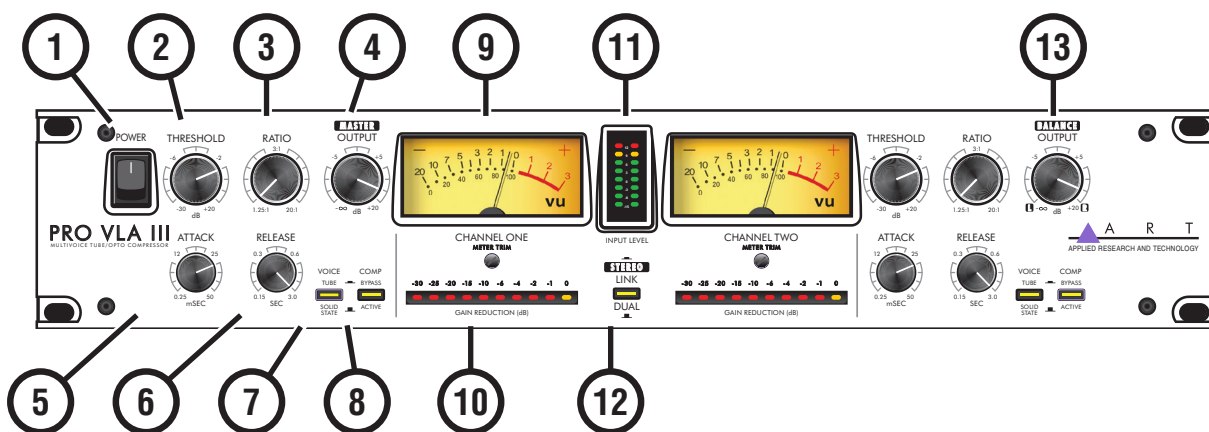
Connexions Audio

Les connexions audio vers et depuis le Pro VLA III sont :

CONNECTIONS	XLR	1/4-INCH T.R.S.
INPUT	PIN 1 = GROUND	TIP = (+) HOT
OUTPUT	PIN 2 = (+) HOT	RING = (-) COLD
	PIN 3 = (-) COLD	SLEEVE = GROUND



Des câbles asymétriques de 6,35 mm peuvent être utilisés sans endommager le Pro VLA III. Nous recommandons d'utiliser uniquement des câbles de haute qualité équipés des connecteurs appropriés.



Commandes et Indicateurs du Panneau Avant

1. L'Interrupteur « Power »

L'interrupteur POWER est l'interrupteur d'alimentation et permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil. Le Pro VLA III doit être allumé avec tous les niveaux de moniteur baissés pour se protéger contre tout « bruit sourd » causé par la mise sous tension. De même, le Pro VLA III doit être éteint après avoir baissé les niveaux de tous les moniteurs.

Lorsque l'interrupteur d'alimentation est activé, les VU-mètres s'allument. Les DEL s'allumeront si l'interrupteur associé est enfoncé. Allumez le Pro VLA III avant d'allumer les sorties de monitoring ou les amplificateurs de puissance.

Comme tous les équipements à tube, le Pro VLA III a besoin de se réchauffer à sa température de fonctionnement. Le tube 12AT7 atteint sa température de fonctionnement en une à trois minutes. Pendant cette période d'échauffement, vous pouvez ressentir des variations sonores dues à la stabilisation de la biais des tubes. Ceci est normal et le Pro VLA III fournira des résultats cohérents une fois la période d'échauffement terminée.

Si le Pro VLA III ne s'allume pas lorsque l'interrupteur d'alimentation est activé, vérifiez que son cordon d'alimentation est branché sur une prise active. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, éteignez-le et débranchez-le. Consultez ensuite votre revendeur ou le service clientèle d'ART.

2. Réglage « Threshold »

Le contrôle THRESHOLD définit le point auquel le Pro VLA III agira sur un signal. Tourner ce contrôle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre abaisse le niveau auquel le compresseur s'enclenchera. Tourner ce contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le seuil.

Le réglage correct du contrôle THRESHOLD dépend du signal d'entrée. La sortie d'une guitare peut être de -20dB à -10dB, tandis que le niveau d'un insert sur une console de mixage peut être de -10dB à +15dB. Le moyen le plus simple de régler le contrôle THRESHOLD est de commencer avec le contrôle complètement dans le sens des aiguilles d'une montre. Tournez lentement le contrôle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (abaissant le seuil) jusqu'à ce que le voyant LED jaune (0) sur le compteur de réduction de gain commence à s'allumer. Ensuite, ajustez les commandes Threshold et Ratio pour obtenir la quantité de compression souhaitée. Utilisez le compteur de réduction de gain comme guide visuel pour la quantité de compression appliquée.

Veuillez-vous référer à l'indicateur de réduction de gain pour évaluer le degré de compression nécessaire. En générale, -6 dB d'atténuation est bon pour contrôler les pics du contenu. Une réduction de gain plus de 20 dB indique une forte compression. Ceci est utile pour ajouter du soutenu à un instrument.

3. Réglage « Ratio »

Le contrôle RATIO permet de sélectionner le niveau de compression appliqué au signal d'entrée une fois que ce dernier atteint ou dépasse le seuil. Ce niveau de compression est exprimé sous la forme d'un rapport d'entrée/sortie. Par exemple, un rapport de 3:1 signifie qu'une augmentation de 3 dB du niveau d'entrée au-dessus du seuil entraînera une augmentation de 1 dB du niveau de sortie.

En général, les taux de compression de 10 : 1 et plus sont considérés comme « limitants ». La plage de la commande RATIO est 1,25:1 à 20:1. Le Pro VLA III peut être utilisé comme compresseur ou limiteur avec tous les éléments suivants :

- Enregistrement numérique ou analogique.
- Dans les points d'insertion de canal d'un mixeur.
- Entre un préamplificateur de microphone et un processeur de signaux.
- Entre les instruments de musique électroniques préamplifiés (synthétiseurs, guitares, basses, échantillonneurs, instruments acoustiques avec micros) et d'autres équipements de niveau ligne.

4. Contrôles de Niveau et Maître du Canal

Le réglage OUTPUT LEVEL a deux fonctions. Le bouton du canal 1 contrôle toujours le niveau de sortie du canal 1, mais peut également servir de niveau de sortie MASTER lorsque le mode « *Link* » est actif. La position du bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre permet de couper la sortie.

5. Réglage « Attack »

Le contrôle ATTACK définit le temps nécessaire au compresseur/limiteur pour répondre aux augmentations du niveau du signal en réduisant le gain. Vous pouvez utiliser ce contrôle pour façonner le « front end » de l'enveloppe dynamique.

Par exemple, écoutez un coup de caisse claire et ajustez le réglage ATTACK. Une attaque courte rend le son de la caisse claire « mince ». Au fur et à mesure que le temps d'attaque s'allonge (le bouton est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre), vous devriez entendre davantage de coups dans la caisse claire compressée. L'inconvénient est que cela crée un dépassement (ou « transitoire »), dont la durée est la durée définie par le réglage ATTACK. Les dépassements inférieurs à 1 milliseconde sont très difficiles à entendre même lorsqu'ils sont écrêtés. Si le réglage ATTACK est trop rapide, le gain peut être trop réduit et ainsi créer un son « pompant ».



Le « pompage » dans un compresseur/limiteur donne l'impression que le signal est atténué alors qu'il ne devrait pas l'être.

6. Réglage « Release »

Le réglage RELEASE (Rétablissement) définit le temps nécessaire au compresseur/limiteur pour augmenter le gain après la chute du niveau d'entrée. Des réglages plus longs maintiennent la dynamique du signal d'entrée, tandis que des réglages plus courts réduisent la dynamique. Des réglages plus courts augmenteront également la réverbération apparente et, à des réglages de réduction de gain extrêmes, conduiront à des artefacts de « respiration ».

Le terme « respiration » fait référence au fait que le compresseur/limiteur revient rapidement à un volume normal après avoir atténué un transitoire. Dans le traitement vocal, cela amplifie les bruits de respiration entre les mots.

7. Réglage « Voice »

Cette fonction commute le chemin du signal de la sortie du tube vers un circuit à semi-conducteurs. Sélectionnez TUBE pour réchauffer le matériau source et écrêter les pics de manière musicale

8. Commutateur Comp « Bypass »

Le commutateur BYPASS (Contournement) du Pro VLA III connecte physiquement le jack d'entrée au jack de sortie sur chaque canal respectif. Le commutateur est allumé lorsque l'appareil est contourné (sauf si l'alimentation est coupée, mais le signal analogique passe toujours de l'entrée à la sortie). En mode « *Link* », ce commutateur détermine l'état de dérivation du canal deux. Notez qu'en cas de perte d'alimentation, le canal 2 est contourné.

9. VU-Mètre

Les VU-mètres analogiques surveillent les niveaux de signal aux sorties symétrique. La caractéristique balistique du VU-mètre fournit une indication précise du niveau moyen du signal.

Le METER TRIM est utilisé pour ajuster le point « 0 » du mètre. Ce point peut changer si l'appareil n'est PAS monté avec le panneau avant perpendiculaire au sol. À l'aide d'un petit tournevis plat, vous pouvez ajuster mécaniquement la position de l'indicateur du mètre si, par exemple, il ne repose pas à la position la plus à gauche lorsque l'appareil est éteint.



10. Mètre DEL « Gain Reduction »

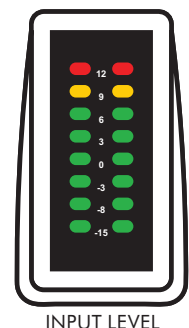
L'indicateur GAIN REDUCTION affiche l'action d'atténuation du Pro VLA III. L'indicateur couvre une très large gamme tout en offrant une haute résolution. La DEL jaune (0) s'allume lorsque le signal d'entrée atteint ou dépasse le seuil de détection du compresseur (commande INPUT THRESHOLD).



11. Mètre DEL « Input Level »

Cet indicateur affiche à la fois les niveaux moyens et pics du signal d'entrée. Dans chaque mètre, une seule DEL est maintenue allumée pendant un peu plus d'une seconde, affichant le niveau de crête. Certains pics peuvent ne pas être audibles, mais peuvent provoquer un écrêtage dans l'équipement suivant le Pro VLA III. Les niveaux moyens sont indiqués par un affichage de style histogramme. Les niveaux moyens affichés sont similaires au VU-mètre qui surveille les niveaux de sortie.

0 sur l'indicateur de niveau correspond à un niveau d'entrée de 0dBu lorsque le commutateur de niveau d'entrées et sorties est en mode +4. En mode -10, ce niveau devient -10dBV.



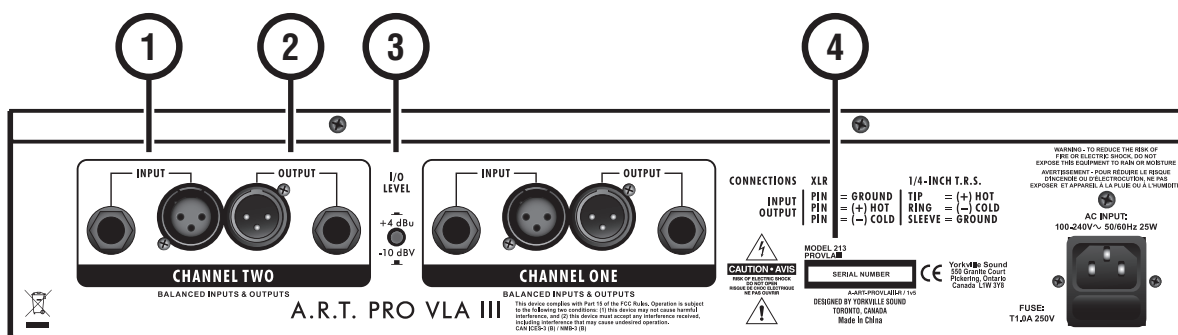
12. Commutateur « Stereo Link / Dual »

Les deux canaux du Pro VLA III peuvent être configurés pour un fonctionnement stéréo en appuyant sur le commutateur LINK. Le mode « Link » relie l'atténuation de sortie des deux canaux ensemble sur la commande OUTPUT LEVEL du canal 1 et déplace toutes les commandes de détection du canal 1 (seuil, taux, attaque et rétablissement) ainsi que le commutateur BYPASS du canal 1. La commande OUTPUT LEVEL du canal 2 devient une commande de balance de sortie. Le mode « Link » garantit que chaque canal du signal d'entrée stéréo est traité de manière identique pour éviter tout décalage ou distorsion de l'image stéréo.

Les fonctions du commutateur de sélection de la source du compteur restent inchangées en mode « Link ».

13. Réglage « Output » du Canal 2

Le réglage OUTPUT LEVEL du canal deux fonctionne comme une commande de niveau standard ou comme une commande BALANCE lorsque le mode « Link » est actif. En mode « Link », lorsqu'ils sont centrés, les deux canaux ont le même gain. Vous pouvez ajuster la balance de 7 dB au total du centre vers un côté (un canal augmente de 3 dB tandis que l'autre diminue de 4 dB), ce qui vous permet de contrôler précisément l'image stéréo.



Entrées et Sorties du Panneau Arrière

1. Entrées Équilibrées

Le Pro VLA III est doté d'une entrée XLR et d'une entrée TRS 6,35 mm. Les deux jacks sont équilibrés. La prise TRS 6,35 mm peut être utilisée avec des signaux non équilibrés en branchant simplement un câble non équilibré.

Les entrées sont conçues pour être utilisées avec des signaux de niveau ligne allant de -30 dBm à +20 dBm. Bien qu'il soit possible de brancher un instrument directement dans le Pro VLA III, il est préférable de faire passer l'instrument dans un préampli avant le Pro VLA III. Cela permettra d'obtenir un signal plus fort et de réduire le bruit au minimum. Les microphones doivent passer par un préamplificateur de microphone (comme l'ART Pro MPA III) avant d'être connectés au Pro VLA III. L'impédance d'entrée est de 10k ohms.

REMARQUE : Le Pro VLA III dispose d'un contournement passif (câblé). Cela signifie que le contournement fonctionne même si l'alimentation est coupée.

2. Sorties Équilibrées

La sortie analogique du Pro VLA III est disponible à la fois sur une prise symétrique TRS 6,35 mm et sur une prise XLR. Cette sortie est symétrique active. La sortie a une impédance de 100 ohms dans une charge équilibrée ou asymétrique.

Le VU-mètre analogique surveille le niveau présent à cette sortie. « 0 » VU sur le VU-mètre correspond à +4 dBu (environ 0,75Veff) lorsque le commutateur de niveau de sortie est réglé sur +4.

3. Commutateur « I/O Level »

Le Pro VLA III peut être optimisé pour des niveaux d'entrées et sorties « professionnels » (+4 dBu) ou « grand public » (-10 dBV). Lorsque l'interrupteur est enfoncé, l'appareil est en mode « professionnel ». Les niveaux sont alors décalés de telle sorte que 0 VU sur le VU-mètre correspond à +4 dBu sur l'entrée ou la sortie. En mode « -10 », « 0 » VU correspond à environ -10 dBV.

REMARQUE : 0 dBu est équivalent à 750 mVeff ou à la tension correspondant à 1 mW dans une charge équilibrée de 600 ohms.

4. Connexion Électrique

Le Pro VLA III est équipé d'une alimentation interne conçue pour une tension de 100 à 240 V CA, 50/60 Hz. Le connecteur IEC maintient le fusible secteur dans le tiroir coulissant. Veuillez remplacer le fusible par un fusible de même spécification, T1 A/250 V, s'il est grillé. Le câble d'alimentation ne doit en aucun cas être modifié. Si le câble est sectionné ou endommagé, cessez de l'utiliser et faites-le remplacer avant d'utiliser le Pro VLA III.



Applications

Compresseur / Limiteur

L'application principale du Pro VLA III est de contrôler la plage dynamique d'un signal audio. Branchez une source de niveau ligne (après préamplificateur ou autre étage de gain) sur l'une des deux entrées et réglez les commandes de seuil et de sortie pour fournir la quantité de compression souhaitée pour le signal d'entrée.

Mixage Stéréo et « Mastering »

Grâce à son faible niveau de bruit et à ses excellentes qualités tonales, le Pro VLA III est idéal pour traiter les mixages lors de l'enregistrement. Utilisé comme appareil de « mastering », le Pro VLA III est capable d'ajouter de la chaleur et de l'impact au niveau global du signal et d'empêcher les transitoires de provoquer un écrêtage numérique. Le Pro VLA III est également idéal pour une utilisation en direct.

Mise à Niveau des Voix et des Instruments

La nature musicale du Pro VLA III le rend idéal pour une utilisation sur une large gamme d'instruments et de voix. Placez le Pro VLA III dans un insert de canal, après un préamplificateur ou en ligne avec la sortie directe d'un canal de mixage.

Specifications	
Input Impedance	
Balanced/Unbalanced	10k ohms
Maximum Levels	
Range Switch	+4dBu / -10dBV selectable
Inputs	+20dBu (in +4dBu mode) / +10dBV (-10dBV mode)
Output	+23dBu (R load \geq 10k, 0.1%THD)
Output Gain	+20dB max
Frequency Response	10Hz to 50kHz (+0 / -1dB)
Dynamic Range	>100dB (20-20kHz)
THD @ 0dBm Out	<0.005% (Solid State)
Equivalent Input Noise (EIN)	
+4dBu mode	-99dBu ('A' weighted)
-10dBV mode	-107dBu ('A' weighted)
Attack Time	0.25ms to 50ms variable
Release Time	150ms to 3s variable
Slope	Variable: 1.25:1 to 20:1
Maximum Attenuation	30dB
Power Requirements	100-240V~ 50Hz / 60Hz 25W rear mounted IEC connector
Dimensions (HWD)	3.5" x 19" x 9.2"
	8.9 cm x 48.3 cm x 23.4 cm
Weight	10.5 lbs / 4.76 kg

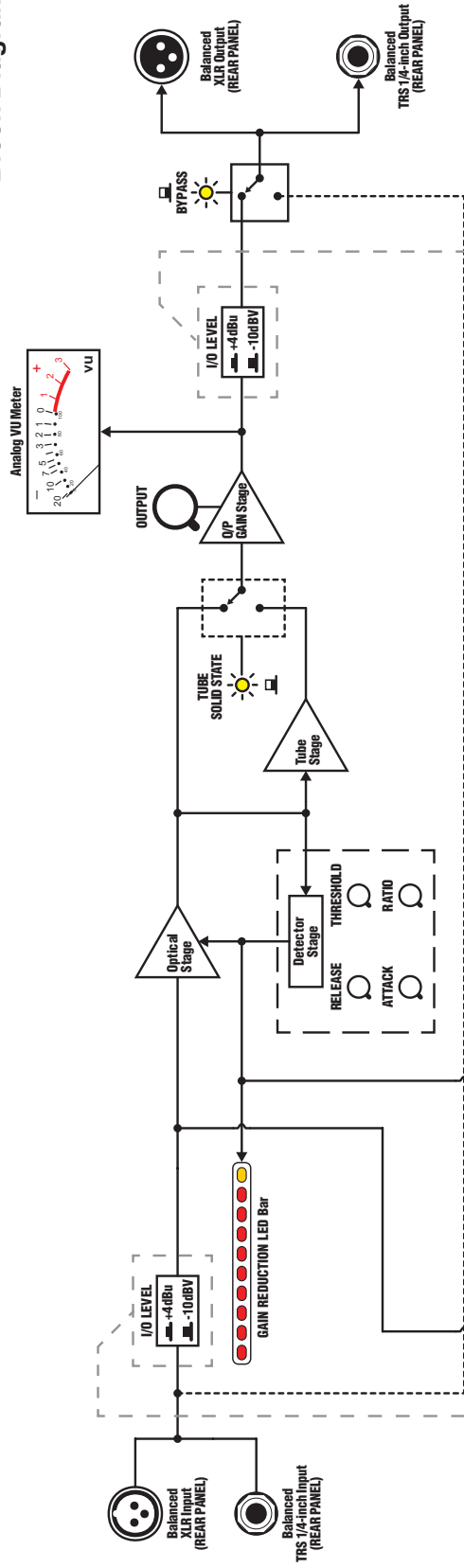
*Note: 0dBu = 0.775VRMS, 0dBV = 1.0Vrms
Specifications are subject to change without notice*

Spécifications	
Impédance d'Entrée	
Symétrique / Asymétrique	10k ohms
Niveaux Maximum	
Commutateur d'Entrées et Sorties	+4dBu / -10dBV sélectionnable
Entrées	+20dBu (en mode +4dBu) / +10dBV (mode -10dBV)
Sorties	+23dBu (charge R \geq 10k, 0.1% DHT)
Gain de Sortie	+20dB maximum
Réponse en Fréquence	10Hz to 50kHz (+ 0 / -1dB)
Plage Dynamique	>100dB (20-20kHz)
THD @ 0dBm en Sortie	<0,005% (à semi-conducteurs)
Bruit d'Entrée Équivalent (EIN)	
Mode +4dBu	-99dBu (A-pondéré)
Mode -10dBV	-10dBV (A-pondéré)
Temps d'Attaque	0,25ms à 50ms variable
Temps de Rétablissement	150ms à 3s variable
Taux	Variable : 1,25:1 à 20 : 1
Atténuation Maximale	30dB
Exigences d'Alimentation	Connecteur IEC monté à l'arrière 100-240V~ 50Hz / 60Hz 25W
Dimensions	3,5" x 19" x 9,2"
	8,9 cm x 48,3 cm x 23,4 cm
Poids	10,5 livres / 4,76 kg

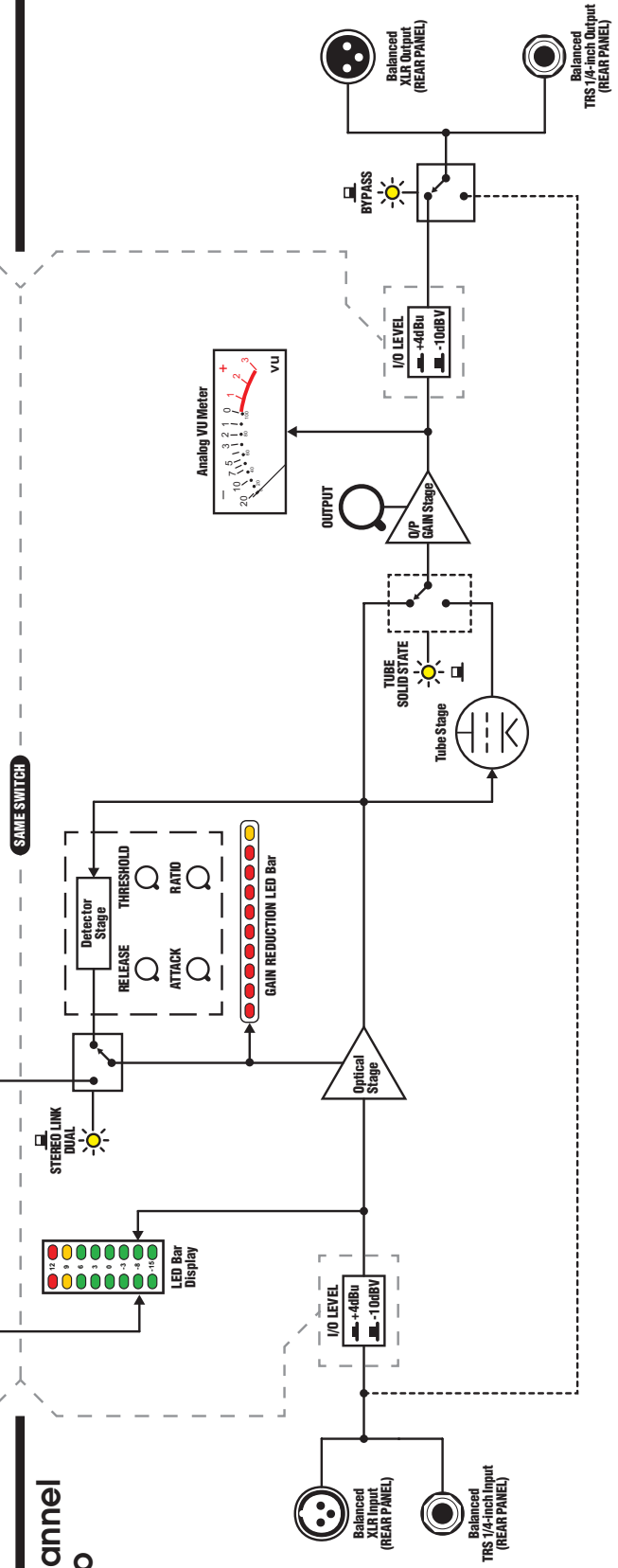
*Remarque: 0dBu = 0,775Veff, 0dBV = 1,0Veff
Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis*

Channel One

ART Pro VLA III Block Diagram



Channel Two



WARRANTY INFORMATION

Limited Warranty

Applied Research and Technology will provide warranty and service for this unit in accordance with the following warrants:

Applied Research and Technology, (A R T) warrants to the original purchaser that this product and the components thereof will be free from defects in workmanship and materials for a period of **three** years from the date of purchase. Applied Research and Technology will, without charge, repair or replace, at its option, defective product or component parts upon prepaid delivery to the factory service department or authorized service center, accompanied by proof of purchase date in the form of a valid sales receipt.

Exclusions

This warranty does not apply in the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs. This warranty is void if the serial number is altered, defaced, or removed.

A R T reserves the right to make changes in design or make additions to or improvements upon this product without any obligation to install the same on products previously manufactured.

A R T shall not be liable for any consequential damages, including without limitation damages resulting from loss of use. Some states do not allow limitations of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights and you may have other rights, which vary from state to state.

For units purchased outside the United States, an authorized distributor of Applied Research and Technology will provide service.

Fill in the following information for your reference:

Date of purchase _____

Purchased from _____

SERVICE

The following information is provided in the unlikely event that your unit requires service.

1. Be sure that the unit is the cause of the problem. Check to make sure the unit has power, all cables are connected correctly, and the cables themselves are in working condition. You may want to consult with your dealer for assistance in troubleshooting or testing your particular configuration.
2. If you believe that the ART unit is at fault, go to www.artproaudio.com.
3. Select "*Support*", then "*Return Authorization Request*" to request a return authorization number.
4. If you are returning the unit for service, pack the unit in its original carton or a reasonable substitute. The original packaging may not be suitable as a shipping carton, so consider putting the packaged unit in another box for shipping. Print the RA number clearly on the outside of the shipping box. Print your return shipping address on the outside of the box.
5. Include, with your unit, a note with the RA number and your contact information, including a return shipping address (we cannot ship to a P.O. box) and a daytime phone number, and a description of the problem, preferably attached to the top of the unit. Also include a copy of your purchase receipt.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

Garantie Limitée

Applied Research and Technology fournira une garantie et un service pour cet appareil conformément aux garanties suivantes:

Applied Research and Technology, (A R T) garantit à l'acheteur initial que ce produit et ses composants seront exempts de défauts de fabrication et de matériaux pendant une période de **trois** ans à compter de la date d'achat. Applied Research and Technology réparera ou remplacera, sans frais, à sa discrétion, le produit ou les composants défectueux sur livraison prépayée au service après-vente de l'usine ou au centre de service agréé, accompagnée d'une preuve de la date d'achat sous la forme d'un reçu de vente valide.

Exclusions

Cette garantie ne s'applique pas en cas de mauvaise utilisation ou d'abus du produit ou à la suite de modifications ou de réparations non autorisées. Cette garantie est nulle si le numéro de série est altéré, défiguré ou retiré.

A R T se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception ou d'apporter des ajouts ou des améliorations à ce produit sans aucune obligation de l'installer sur des produits fabriqués précédemment.

A R T ne sera pas responsable des dommages consécutifs ou indirects, y compris, sans limitation, les dommages résultant de la perte d'utilisation. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages consécutifs ou indirects, la restriction ci-dessus peut donc ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

Pour les unités achetées en dehors des États-Unis, un distributeur agréé d'Applied Research and Technology fournira le service.

Remplissez les informations suivantes pour votre référence:

Date d'achat _____

Acheté chez _____

SERVICE

Les informations suivantes sont fournies dans le cas improbable où votre appareil pourrait nécessiter un entretien.

1. Assurez-vous que l'appareil est bien à l'origine du problème. Vérifiez que l'appareil est sous tension, que tous les câbles sont correctement connectés et que les câbles eux-mêmes sont en bon état de fonctionnement. Vous pouvez consulter votre revendeur pour obtenir de l'aide afin de dépanner ou de tester votre configuration particulière.
2. Si vous pensez que l'unité ART est en cause, rendez-vous sur www.artproaudio.com.
3. Sélectionnez " *Support* ", puis " *Return Authorization Request* " pour demander un numéro d'autorisation de retour.
4. Si vous retournez l'appareil pour réparation, emballez le dans son carton d'origine ou dans un substitut raisonnable. Il se peut que l'emballage d'origine ne convienne pas comme carton d'expédition, envisagez donc de mettre l'appareil emballé dans une autre boîte pour l'expédition. Imprimez clairement le numéro d'autorisation de retour sur l'extérieur de la boîte d'expédition. Imprimez votre adresse de retour sur l'extérieur de la boîte.
5. Joignez à votre appareil une note indiquant le numéro d'autorisation de retour et vos coordonnées, y compris une adresse de retour (nous ne pouvons pas expédier à un casier postal) et un numéro de téléphone ou vous pouvez être rejoint durant la journée, ainsi qu'une description du problème, de préférence fixée sur le dessus de l'appareil. Joignez également une copie de votre facture d'achat.



PRO VLA III
TWO CHANNEL OPTO / TUBE LEVELING AMPLIFIER

www.artproaudio.com
Email: support@artproaudio.com

213-5004-105

©2024 Applied Research & Technology / Yorkville Sound

Manual-Owners-ART-PROVLAIII-00-2v2 • June 26, 2025